



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
30 November 2002  
Chinese  
Original: English

### 统计委员会

#### 第三十四届会议

2003年3月4日至7日

临时议程\* 项目6(e)

未按领域划分的活动：协调和统一统计方案

### 机构间统计工作协调会议的报告

#### 秘书长的说明

秘书长谨向统计委员会转递2002年9月17日至19日在纽约举行的机构间统计工作协调会议的报告。本报告是应委员会第三十三届会议的请求转递的。\*\*鉴于行政协调委员会统计工作小组委员会已于2001年12月31日解散，委员会要求建立一个新的有效协调机制。为此，与会者决定设立统计工作协调委员会，委员会的职能载于下文L节和附件四。委员会在相关议程项目的讨论中或可考虑到在会议上发表的意见。各项相关议程和本报告有关段落载列如下：

议程项目	议程标题	相关段落
3(b)	卫生统计	13-15
4(a)	国民帐户	17
4(d)	服务统计（方案审查）	18
4(f)	国际商品贸易统计	17
4(g)	国际服务贸易统计	17
4(h)	金融统计	17
4(j)	秘书处间价格统计工作组	17
6(b)	千年发展目标进展指标和报告的协调	6-8、19
6(e)	统计方案的协调与统一	11、25-29
7	委员会第三十五届会议临时议程和日期	20-22

\* E/CN.3/2003/1。

\*\* 《经济及社会理事会正式纪录，2002年，补编第4号》（E/2002/24），第80段(c)和(d)。

## 机构间统计工作协调会议的报告

### 目录

	段次	页次
一. 导言 .....	1	3
二. 机构间统计工作协调会议的工作 .....	2-29	3
A. 会议开幕 .....	2	3
B. 举行主席 .....	3	3
C. 通过议程 .....	4	3
D. 处理前统计工作小组委员会未了事项 .....	5	3
E. 改进千年发展目标和具体目标指标采用的数据的质量 .....	6-8	3
F. 与发展中国家统计数据质量评估有关的问题 .....	9	4
G. 国际统计事务处数据的质量保证 .....	10	4
H. 减少重复收集国家数据 .....	11	5
I. 各组织就同一主题事项发布的数据集的协调 .....	12	5
J. 卫生统计领域的协调 .....	13-15	5
K. 资料项目 .....	16-24	5
L. 如何组织今后对统计工作的协调 .....	25-29	7
附件		
一. 机构间统计工作协调会议议程 .....		9
二. 与会者名单 .....		10
三. 文件清单 .....		12
四. 关于拟议设立机构间统计工作协调委员会的说明 .....		14
五. 统计工作协调委员会第一次会议议程草案 .....		15

## 一. 引言

1. 机构间统计工作协调会议于 2002 年 9 月 17 日至 19 日在纽约举行。会议议程、与会者名单和文件清单分别载于附件一、二和三。

## 二. 机构间统计工作协调会议的工作

### A. 会议开幕

2. 经济和社会事务部统计司司长 Hermann Habermann 在开幕词中解释，统计司召开会议是因为，统计委员会强调各国际组织应加强统计工作的协调，但鉴于行政协调委员会（行政协调会）统计工作小组委员会已于 2001 年 12 月 31 日解散，因此要求各国际组织建立一个新的有效协调机制。他并指出，从联合国专门机构和国际组织首席统计师的协商来看，各方普遍支持举行这次会议。他告知国际机构代表，将向统计委员会提交本次会议的报告。此外，需要联合国系统行政首长协调理事会注意和作出政策指导的事项将提交协调理事会方案问题高级别委员会。

### B. 选举主席

3. 亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）的 Andrew Flatt 当选为会议主席。

### C. 通过议程

4. 与会者通过附件一所载的议程。

### D. 处理前统计工作小组委员会未了事项

5. 会议决定，以下两个主题十分重要，应该纳入今后可能编制的工作计划：

(a) 各国际统计处的产出在说明资料来源方面采用妥善做法（联合国教育、科学及文化组织（教科文组织））；

(b) 国际组织对细分统计数据的收集（包括细分统计数据的使用和各国的报告责任）（联合国儿童基金会）。

### E. 改进千年发展目标 and 具体目标指标采用的数据的质量

6. 会议对秘书长千年发展目标全球报告进程特别顾问的口头报告表示欢迎。一些机构对某些目标的指标选择和相关性，特别是在数据质量和获取存在严重问题的领域表示关切；一些机构特别对数据因订正和改进而产生的变化将与指标的实际变化混淆表示关切。在对每年变化的审查中，这一问题将变得十分严重。与会者强调，必须建设国家能力，使各国能够提出千年发展目标国家监测所需的数据，并向国际社会提供全球监测所需的数据。

7. 多位与会者指出，由统计司主导的 2002 年千年发展目标报告的协调工作顺利完成，应该继续保持这一势头。有代表主张，应进一步召开机构间专家组会议，确保伙伴机构全面参与并开展有效协调，会议对此表示支持。

8. 会议注意到统计司对应该在统一的区域划分基础上提供全球报告表示的关切。被指定提供千年发展目标和具体目标指标数据的机构重申，愿意尽可能在《用于统计目的国家和地区标准代码》<sup>1</sup> 的基础上提供区域数字。各机构并一致认为，详细而具权威性的元数据对指标编制十分重要。

#### **F. 与发展中国家统计数据质量评估有关的问题**

9. 会议注意到联合国粮食及农业组织（粮农组织）编写的关于发展中国家统计数据质量的报告，并听取了该机构为改进报告和数据质量而进行的工作的经验。会议强调：

- (a) 国际机构和提出报告的国家统计处之间应建立密切的伙伴关系；
- (b) 应继续开展努力，要求得到元数据资料并使这种资料标准化；
- (c) 应采用一般数据发布标准等机制加强提出数据报告的国家机构之间的协调；
- (d) 应加强统计能力，改进提供给国家和国际用户的数据的质量；
- (e) 应改善技术转让，促进各国和国际组织以较低成本进行数据交流。

会议注意到国际组织在收集国家数据时采用奖励手段，但是对一些国家要求收费提供数据表示关切。

#### **G. 国际统计事务处数据的质量保证**

10. 会议对经济合作与发展组织（经合组织）提交的文件对这一主题的综合分析表示欢迎。几个国际机构交流了在质量保证程序方面的经验，并表示国家数据和国际数据之间以及国际来源数据之间的差异，究其原因，主要是采用的汇编和估计方法不同所致。但是，会议认为应提高所采用的各种方法的透明度，各机构也承诺为此进行审查，并以各自的网页为审查重点，提高各机构总体质量评估程序的透明度。在这方面，会议还注意到，各国际组织经常使用，实际上也应采用《官方统计基本原则》。会议认为就质量保证进行交流有一定的助益，但也认识到协调各机构之间这种程序的局限性。会议欢迎国际货币基金组织（货币基金组织）和欧洲共同体统计处（欧统处）在这一领域联合开展的活动，并鼓励其他机构尽可能采用划一的用语和概念。

## H. 减少重复收集国家数据

11. 会议注意到统计司副司长的口头报告。报告阐述了为解决一些会员国就重复收集统计数据提出的具体关切而采取的措施。各有关机构，特别是就某一特定问题领域指定的主导机构向统计司保证，他们将通力合作，以编写有关这一问题的综合报告，提交 2003 年举行的统计委员会第三十四届会议。

### I. 各组织就同一主题事项发布的数据集的协调

12. 各国际机构交流了联合收集数据和共同数据集方面的经验。会议认识到，统计司说明 (SA/2002/8) 中提到的例子，的确是问题领域的例子。会议又提出，水和卫生的获得、汇率和儿童死亡数据方面也存在差异。会议一致认为，只有在双边和三边的基础上并且由有关各方直接参与，才能克服和解决发布的数据系列中的差异。因此，虽然会议没有赞同文件第 4 段提出的具体行动建议，但是与会者同意应该在议程上保留这个重要项目。

## J. 卫生统计领域的协调

13. 会议对世界卫生组织（卫生组织）的口头报告表示欢迎，报告阐述了正在开展的倡议，包括与各国协商，提高计量工具的可信性和可靠性；加强数据报告，向各国提供新的计量工具；发起世界卫生调查；加强生死登记系统。

14. 与会者对世界卫生调查方案与国际和国家两级正在开展的调查行动相互重复表示关切。会议还对方案在国家一级的可持续性提出了疑问。会议认识到在国家一级存在的协调问题；按照任务规定，卫生组织国家一级的对口部门是卫生部，而国家统计局却很少参与。会议对卫生组织打算改进在各国内的协调表示欢迎。

15. 会议还强调指出，应该改进国际一级卫生统计资料的交换，并对卫生组织打算加强各机构在该领域的合作表示欢迎。尤其是，卫生组织同意指定统计事项协调人，并同意参加 2002 年 10 月 2 日至 3 日举行的欧统处卫生及相关询问调查数据工作队的会议。

## K. 资料项目

### 1. 各组织计划采取的主要新倡议

16. 会议注意到货币基金组织、粮农组织、联合国贸易和发展会议（贸发会议）和联合国人类住区规划署（人居署）在各自的报告 (SA/2002/10 和 Add. 1-3) 中突出说明了计划采取的新倡议。会议还注意到在这一项目下提出的口头报告，尤其是：

(a) 经合组织介绍的目前正在编制的统计词汇；

(b) 教科文组织有关科学、文化、通信和教育领域统计的倡议，重点是改进幼儿和非正式教育方面的数据；

(c) 国际劳工组织（劳工组织）编制的“体面工作”方法框架。

## 2. 与各工作队和秘书处间工作组工作有关的问题

17. 会议注意到金融统计工作队与国际贸易统计工作队以及秘书处间价格统计工作组提出的报告。会议特别了解到，金融统计工作队正就进一步的方法工作提出建议。会议还注意到国际服务贸易统计工作队和秘书处间国民帐户工作组提出的口头报告，并特别注意到国民帐户工作组打算为更新 1993 年国民帐户系统而审查目前的程序。

## 3. 2003 年统计委员会服务统计方案审查

18. 会议对经合组织采用澳大利亚统计局投入编写的服务统计审查进展报告表示欢迎。会议和报告编写者都对发展中国家在沃尔堡小组会议中代表不足感到关切。会议还审议了以下建议：加大对发展中国家代表参加沃尔堡小组会议的赞助；在发展中国家举行这类会议；邀请对在网站上公布的建议和指导方针草案提出评论；让现有的区域统计委员会进行参与。会议认为，这些建议有助于加强发展中国家参加城市小组。

## 4. 在联合国各次主要会议和首脑会议后续行动范围内协调发展指标

19. 会议注意到统计司就统计委员会关于发展指标的建议采取的后续行动，特别是组建国家专家常设咨询委员会。

## 5. 与统计委员会有关的其他事项

20. 会议注意到，其他议程项目已涉及统计委员会第三十四届会议筹备方面的必要合作，即国民帐户、国际商品贸易统计、国际服务贸易统计、服务统计方案审查、金融统计和价格统计方面的工作，发展指标的协调以及重复要求各国提供统计数据的问题。会议收到一份关于国际比较方案工作和社会统计范围专家组会议计划，及准备就这些主题向统计委员会提出的报告的最新资料。

21. 关于统计委员会第三十三届会议的后续活动，会议注意到已经开展了必要合作，本项目和会议议程其他项目下也已涉及这种合作。

22. 会议同意提议把题为“以因特网及其他方式发布统计数据指导方针”的项目列入 2004 年统计委员会多年工作方案，并接受经合组织主动提议为这一项目进行筹备，其中包括：(a) 就这一问题为统计委员会 2003 年届会编写一份口头说明；(b) 于 2003 年请各国提供投入；(c) 编写一份文件草案，提交 2003 年统计工作协调委员会；(d) 编写一份文件，提交 2004 年统计委员会。

## 6. 国家统计局系统管理问题协商讨论会

23. 货币基金组织就 2002 年 5 月 28 日至 30 日在新加坡举行的国家统计局系统管理问题协商讨论会的主要结论向会议作了简报；会议商定在今后的一次会议上审议国际机构如何支助各国建立有效的统计管理系统问题。

## 7. 统计数据和元数据交换倡议

24. 会议注意到六个组织（国际清算银行、欧洲中央银行、欧洲统计处、货币基金组织、经合组织和统计司）发起的统计数据和元数据交换倡议，倡议旨在维持并在必要情况下开发新的数据交换电子标准。会议欢迎货币基金组织邀请感兴趣的机构参加这一对话。会议认为有必要在今后的会议上审议这一项目。

## L. 如何组织今后对统计工作的协调

25. 会议注意到，方案问题高级别委员会和统计司认识到，在行政协调会统计工作小组委员会于 2001 年 12 月 31 日停止工作之后，应继续对统计工作进行协调。会议对出席统计委员会会议的各国际组织在 2002 年 3 月 7 日协商会议上作出的结论表示赞同。这些结论如下：

(a) 亟需继续协调国际统计工作；

(b) 协调工作需要举行会议，但应根据需要而不是按照固定的排期举行会议；

(c) 应改进协调工作，特别是注意需要协调的新问题，及落实决定的问题，确保为决定采取行动。

26. 会议决定设立统计工作协调委员会，委员会的职权范围载于附件四。对职权范围提出的评论和修改意见如下：

(a) 委员会应增加一项目标，即“推动国际组织统计工作结构和方案规划中的妥善做法”；

(b) 会议认为统计处主任或同等级别人员参加委员会会议，对委员会工作的效力十分重要；

(c) 休会期间的协调活动和决定的后续活动，是委员会工作的重要部分，应在委员会向统计委员会提交的报告中得到反映；

(d) 正式会议为双边和多边之间的讨论和建立联系提供极好的机会，应该在会议日程中为此安排时间；

(e) 委员会应该努力提高工作效率和效力，并在工作方面采取积极主动的姿态；

(f) 委员会预计原则上举行年度会议，但将利用统计委员会的年度会议，使委员会能够共同审议届时需要审议的问题，并重新审议委员会下次会议的议程草案和需要；

(g) 会议所有文件应远在会议举行之前分发；

(h) 秘书处应远在委员会会议之前与牵头组织联系，提醒其所作的承诺；

(i) 委员会各次会议的报告应该具体指定负责采取行动和后续活动的牵头组织。

27. 委员会请统计司按照上述评论和修改意见拟订职权范围，交委员会审查。

28. 会议商定委员会于 2003 年 9 月 9 日至 11 日举行会议，并通过会议临时议程（附件五）。会议还接受劳工组织主办会议的提议。按照上文第 26 段(f)，会议决定委员会于 3 月 3 日星期一（在统计委员会会议开始前一天）下午 4 时在纽约再次举行会议，并要求秘书处在该日之前分发 9 月份会议临时议程，以便利对议程和按照排定日期举行会议的需要进行审议。

29. 按照附件四第 6 段，会议选举亚太经社会的 Andrew Flatt 为委员会主席，任期两年。

#### 注

<sup>1</sup> 《用于统计目的的国家和地区标准代码》（联合国出版物，出售品编号 C.98.XVII.9）；并可在网上查阅：<http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49.htm>。

## 附件一

### 机构间统计工作协调会议议程(2002年9月17日至19日)

1. 会议开幕。
2. 选举主席。
3. 通过议程。
4. 处理前行政协调委员会统计工作小组委员会未了事项。
5. 改进千年发展目标 and 具体目标指标采用的数据的质量：
  - (a) 改进总体工作；
  - (b) 统一区域定义；
  - (c) 协调全球调查；
  - (d) 概念和方法问题。
6. 与发展中国家统计数据质量评估有关的问题。
7. 国际统计事务处数据的质量保证。
8. 减少重复收集国家数据。
9. 各组织就同一主题事项发布的数据集的协调。
10. 卫生统计领域的协调。
11. 资料项目：
  - (a) 各组织计划采取的主要新倡议；
  - (b) 与各工作队和秘书处间工作组工作有关的问题；
  - (c) 2003年统计委员会服务统计方案审查；
  - (d) 在联合国各次主要会议和首脑会议后续活动范围内协调发展指标；
  - (e) 与统计委员会有关的其他事项；
  - (f) 关于管理问题的新加坡协商讨论会；
  - (g) 统计数据和元数据交换倡议。
12. 如何组织今后对统计工作的协调。
13. 其他事项。
14. 会议报告。

## 附件二

### 与会者名单

#### 联合国实体和方案

##### 经济和社会事务部

统计司

Hermann Habermann

Willem F. M. De Vries

Mary Chamie

Cristina Hannig

Robert Johnston

Richard Roberts

Stefan Schweinfest (秘书)

人口司

Larry Heligman

可持续发展司

Anne Kerr

秘书长办公厅

Michael Doyle

欧洲经济委员会

Lidia Bratanova

亚洲及太平洋经济社会委员会

Andrew Flatt (主席)

联合国贸易和发展会议

Henri Laurencin

联合国开发计划署

Haishan Fu

Tom Griffin

联合国环境规划署

Ashbindu Singh

联合国人类住区规划署(人居署)

Guenter Karl

联合国儿童基金会

Gareth Jones

Tessa Wardlaw

联合国人口基金

Iqbal Alam

#### 专门机构和相关组织

国际劳工组织

Sylvester Young

---

联合国粮食及农业组织	Robert Mayo
联合国教育、科学及文化组织	Denise Lievesley
	Jose Pessoa
世界卫生组织	Chris Murray
世界银行	Shaida Badiee
国际货币基金组织	Carol Carson
联合国工业发展组织	Tetsuo Yamada
<b>其他国际和非政府组织</b>	
经济合作与发展组织	Denis Ward
欧洲共同体统计处	James Whitworth
世界旅游组织	Antonio Massieu
世界贸易组织	Roslyn Jackson
独立国家联合体国家间统计委员会	Mikhail A. Korolev

## 附件三

## 文件清单

文件编号	议程项目	标题或说明
SA/2002/1	3	临时议程
SA/2002/2	3	拟议的讨论时间表
SA/2002/3	4	处理前行政协调委员会统计工作小组委员会的未了事项；秘书处的说明
SA/2002/4	5	改进千年发展目标和具体目标指标采用的数据的质量：联合国统计司的说明
SA/2002/5	6	与发展中国家统计工作质量评估有关的问题：粮食及农业组织的报告
SA/2002/6	7	国际统计事务处数据的质量保证：经济和发展组织的报告
SA/2002/6/Add. 1	7	统计质量的各个方面：联合国统计司的说明
SA/2002/6/Add. 2	7	联合国统计司数据收集和质量程序：联合国统计司的说明
—	8	减少重复收集国家数据：口头报告
SA/2002/8	9	各组织就同一主题事项发布的数据集的协调：联合国统计司的说明
SA/2002/9	10	卫生统计领域的协调：联合国统计司的说明
SA/2002/10	11(a)	各组织计划采取的主要新倡议：国际货币基金组织的说明
SA/2002/10/Add. 1	11(a)	各组织计划采取的主要新倡议：粮食及农业组织的说明
SA/2002/10/Add. 2	11(a)	各组织计划采取的主要新倡议：联合国贸易和发展会议的说明
SA/2002/10/Add. 3	11(a)	各组织计划采取的主要新倡议：联合国人居署的说明

---

SA/2002/10/Add. 4	11 (a)	各组织计划采取的主要新倡议：联合国教育、科学及文化组织的说明
SA/2002/11	11 (b)	秘书处间价格统计工作组：国际劳工组织的说明
SA/2002/11/Add. 1	11 (b)	金融服务工作队：国际货币基金组织的说明
SA/2002/11/Add. 2	11 (b)	国际贸易统计工作队：世界贸易组织的说明
SA/2002/12	11 (c)	2003 年统计委员会服务统计方案审查：经济合作与发展组织的说明
SA/2002/13	11 (d)	在联合国各次主要会议和首脑会议后续行动范围内协调发展指标：联合国统计司的说明
SA/2002/14	11 (e)	与统计委员会有关的其他事项：联合国统计司的说明
SA/2002/14/Add. 1	11 (e)	确定统计委员会可能讨论的问题：联合国统计司的说明
SA/2002/15	12	如何组织今后对统计工作的协调：联合国统计司的说明
A/57/270	5	《联合国千年宣言》的执行情况：秘书长的报告
-	5	千年指标：秘书长报告内关于区域一级的进展的摘要(A/57/270(附件))：联合国统计司的说明
-	5	全球贫民窟住民估计
-	11 (e)	联合国社会统计范围专家组会议：联合国统计司的说明
-	11 (f)	2002 年 5 月 28 日至 30 日新加坡国家统计系统管理问题协商讨论会会议摘要
-	11 (g)	统计数据和元数据交换倡议
-		代表名单

---

## 附件四

### 关于拟议设立机构间统计工作协调委员会的说明

1. 机构间统计工作活动协调委员会由(设立当局)于(日期)设立。委员会继承下文(a)、(b)和(c)段所载,并经下文(d)段修改的前行政协调委员会统计工作小组委员会的工作目标:

(a) 促进国际组织统计方案之间的协调、统一和互补,包括避免重复和减少会员国的报告责任,并推动统计工作和发展的协调一致;

(b) 为非政府组织会议,包括统计委员会,提供处理统计问题的协调筹备工作,并为政府间机构决定采取协调的后续活动,以此为对会员国的需要作出集中反应;

(c) 推动国际统计系统的协调,包括统计方面的技术合作,以通过协调活动在国际统计数据收集、处理和发布方面采取综合办法;并协调方法发展工作,促进统计各领域采用统一方法,以此推动会员国使用国际商定的概念、定义、建议和各国际组织的分类法;

(d) 在上述框架内,注意需要进行协调的新问题及落实决定的问题,以确保为决定采取行动。

2. 委员会由前行政协调委员会统计工作小组委员会所有成员和观察员组成,即联合国统计司、各区域委员会、联合国各方案和基金、专门机构和相关组织、某些联合国系统外的政府间组织(经济合作与发展组织、欧洲共同体统计处、独立国家联合体国家间统计委员会、世界旅游组织和世界贸易组织)、区域开发银行和国际统计研究所。其他组织可应邀参加。

3. 委员会的代表级别一般为有关组织的统计处主任或同等级别。

4. 委员会采用牵头机构的安排,在面向任务的基础上行使职能。

5. 委员会根据情况需要举行会议,会期一般为两天半,但开会和会期的决定应根据实际工作和需要,而非按照日程安排作出。

6. 委员会选举产生主席一人,任期两年,可以连选连任一届。统计司为常设秘书处。

7. 在每次会议结束前,编写一份载有会议决定和行动建议的报告,交会议通过。报告应送交联合国统计委员会,并在有必要或适当时送交联合国行政首长协调委员会方案问题高级别委员会。

2002年8月6日

## 附件五

### 统计工作协调委员会第一次会议议程草案<sup>a</sup>

1. 会议开幕。
2. 通过议程(统计司)。
3. 委员会职权范围(统计司)。
4. 以因特网及其他方式发布统计数据指导方针草案(经济合作与发展组织)。
5. 各国际统计处的产出在说明资料来源方面采用妥善做法(联合国教育、科学及文化组织)。
6. 统计数据和元数据交换倡议(国际货币基金组织)。
7. 改进千年发展目标和具体目标指标采用的数据的质量(统计司)。
8. 各组织就同一主题事项发布的数据集的协调(统计司)。
9. 国际组织对细分统计数据的收集(联合国儿童基金会)。
10. 指数数字基准年的统一(联合国贸易和发展会议)。
11. 加强统计系统管理(国际货币基金组织)。
12. 资料项目:
  - (a) 各组织计划采取的主要新倡议(各个组织);
  - (b) 与各工作队和秘书处间工作组工作有关的问题(召集人);
  - (c) 与统计委员会有关的其他事项(统计司)。
13. 其他事项。
14. 会议报告。

---

<sup>a</sup> 负责编写背景文件的机构在括号中标明。